

ОТЗЫВ

научного руководителя, доктора филологических наук, профессора Давлатмировой Манижи Бораковны на диссертацию Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны на тему «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Исследование эмоциональной картины мира занимает значимое место в лингвокогнитивных, лингвокультурологических и психолингвистических исследованиях, отражая антропоцентрическую направленность современного научного знания. Лингвокогнитивный и лингвокультурологический подходы раскрывают механизмы конструирования и языкового выражения эмоций, а также влияние культурных особенностей на восприятие и передачу эмоциональных концептов, что приобретает особую значимость в контексте межкультурного взаимодействия.

Изучение эмоциональной концептосферы с учётом её особенностей в таджикской языковой картине мира позволяет глубже понять взаимосвязь языка, эмоционального восприятия и культурных ценностей, что играет важную роль в обеспечении эффективной коммуникации и сохранении культурной идентичности. Важнейшим аспектом является сопоставительный анализ, который стимулирует развитие теоретических основ и практических подходов в области межкультурной коммуникации в условиях глобализации.

Диссертационная работа Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны посвящена исследованию эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира. Актуальность настоящего исследования обусловлена растущим интересом к изучению эмоциональных концептов в языковых картинах мира, что связано с развитием лингвоконцептологии как междисциплинарной области, интегрирующей лингвистику, психологию и культурологию. Анализ эмоциональных концептов, в частности таких базовых, как «Печаль», в таджикском и английском языках позволяет выявить универсальные и специфические механизмы их лексической, корпусной и фразеологической реализации, что оказывает важное влияние на межкультурную коммуникацию и содействует более глубокому пониманию языка как носителя культурных смыслов.

Новизна исследования заключается в комплексном подходе к анализу эмоционального концепта «Печаль» через призму лингвокогнитивных и лингвокультурных методов, включая лексикографический, корпусный и

дефиниционный анализ, а также изучение его реализации в фразеологическом и паремеологическом фондах таджикского и английского языков. Следует отметить, что в диссертационной работе Тагаевой Т. Р. проведен разносторонний анализ эмоционального концепта «Печаль» в сопоставительном аспекте, что позволило выявить культурно-специфические и универсальные элементы в таджикской и английской языковых картинах мира.

Особую научную значимость диссертационному исследованию Тагаевой Т. Р. придаёт использование современных корпусных данных национальных языковых корпусов (НКТЯ, BNC), что существенно расширяет исследовательский инструментарий и повышает надёжность и репрезентативность полученных результатов. Привлечение корпусных ресурсов обеспечивает эмпирическую верификацию выдвигаемых теоретических положений и способствует дальнейшему развитию теории эмоциональных концептов в русле лингвокогнитивистики и корпусной лингвистики.

Отличительной особенностью диссертации Тагаевой Т. Р. является подробный анализ компонентов концепта «Печаль» с различными коннотациями, выполненный с использованием как лексикографических источников, так и корпусных данных. Так, диссертант отмечает, что «для изучения способов вербализации концептов, в том числе эмоционально-окрашенных, особую ценность представляет обращение к лексикографическим источникам, где культурно-языковые смыслы получают свою нормативную фиксацию» (с. 52 диссертация). Особое внимание было уделено словосочетаниям и метафорам, отражающим представленный эмоциональный концепт в таджикском и английском языках.

Проведенный автором диссертации лексикографический анализ показал, что «в лексикографических источниках таджикского языка помимо основных определений приводятся также примеры устойчивых сочетаний с использованием лексики «Ғам» (*ғаму гурбат, ғами зиндагӣ, ғам хӯрдан, ғаму алам, ғаму андӯх, ғаму кулфат, ғаму ғусса, бори ғам и др.*), отражающих различные аспекты переживания данной эмоции. Лексикографические источники современного английского языка приводят примеры устойчивых сочетаний не только с использованием ключевой лексики «*Sadness*» (*great sadness, overwhelming sadness*), но и с производной лексемой «*Sad*» (*feel sad, look sad, sad face, sad voice, sad occasion, sad story и др.*)» (с.126 диссертация).

Каждая глава содержит выводы по результатам исследования данной части работы. В заключении обобщаются основные результаты и выводы исследования.

Диссертационная работа Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны логически структурирована, изложена понятно, написана на хорошем научно-теоретическом уровне, с тщательным анализом, аргументированностью рассуждений и выводов. Отличается богатым эмпирическим материалом исследования.

Автореферат полностью отражает содержание диссертации. Основные положения диссертации изложены в 5 публикациях автора, в том числе 4 в журналах, входящих в обновленный реестр ВАК.

Таким образом, диссертационная работа Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны на тему «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, считается самостоятельным завершенным исследованием, отвечает всем требованиям ВАК, предъявляемым к диссертационным исследованиям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, а ее автор, Тагаева Тахмина Рахматуллоевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Профессор кафедры теоретического и
прикладного языкознания
Межгосударственного
образовательного учреждения высшего
образования «Российско-Таджикский
(Славянский) университет»
Доктор филологических наук,
доцент
12.01.2026

Давлатмирова Манижа Бораковна

Адрес: Таджикистан - 734025,
г. Душанбе, улица М. Турсунзода 30.
Тел: 992 93 598 35 53;
e-mail: mdavlatmirova76@gmail.com
Тел/факс: +992 446204209

Подлинность подписи
профессора Давлатмировой М. Б.
подтверждаю
Начальник УК РТСУ



Исмаилова М. Н.